

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	91 (1993)
<b>Heft:</b>	2
<b>Rubrik:</b>	Mitteilungen = Communications

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SHV/ASSF



### Informationen aus dem ZV von Monika Müller

#### Ressort Spitalhebammen:

**C. Greuter / K. Wüthrich**

Zur Erstellung einer Schweizerischen Hebammen-Gehaltsliste werden alle öffentlichen und privaten Spitäler befragt.

#### Ressort Freischaffende:

**M. Müller / I. Sauvin**

Die Interventionen an Bundesrat Cotti und die Parlamentarier/innen betreffend Auswirkungen des dringlichen Bundesbeschlusses, waren erfolgreich.

Durch eine Ergänzung der Verfügung sind Hebammen insofern davon ausgenommen, als am gesamtschweizerischen Krankenkassen-Tarifvertrag weitergearbeitet werden kann.

Mit dem Dankesschreiben werden gleichzeitig Vorschläge des SHV zur Kostendämpfung im Gesundheitswesen in unserem Berufsbereich an den Bundesrat und das Parlament geschickt.

#### Ressort PR / Zeitung:

**M. Müller / Y. Meier**

Das Pensum von Redaktorin D. Vallat beträgt ab 1.1.93 45%, davon 5% für

die Verlagsleitung. S. Forster übernimmt die weiteren 5% des Verlagsleitermandats und erhält damit als hauptverantwortliche Redaktorin 55 Stellenprozente.

#### Ressort innere Kontakte:

**A.M. Rohner / B. Canapa**

Der Bund Schweizerischer Frauenorganisationen sucht Mitglieder in den Vorstand. Interessentinnen erhalten nähere Infos bei Anna-Maria Rohner, Hebamenschule, Kantonsspital Luzern.

#### Ressort Gesundheitspolitik:

**R. Braven / U. Bavier**

Zum UNICEF-Projekt «Baby friendly Hospital» hat eine Fachgruppen-Sitzung (mit Schwestern, Ärzten, Hebammen, Stillberaterinnen) stattgefunden. Darin wurden die ersten Schritte zur Realisierung dieses Projekts in Schweizer Spitäler und Kliniken vorgenommen. Im Sommer 1993 wird darüber eine Informationskampagne folgen. □

### Résumé de la journée de réflexion professionnelle organisée par l'ASSF VD/NE/JU et la Direction de l'école de sages-femmes de Chantepierre

Le matin, Mme la Drsse Antoinette Corboz du Centre d'étude de la famille (Cery) nous a parlé de la «**Dynamique de la famille dans le post-partum et compétences du nouveau-né**».

Pour Mme Corboz, toute la première année de la vie fait partie du post-partum. Elle donne la définition suivante de la **parentalité**: l'ensemble des réaménagements psychiques et affectifs qui permettent à des adultes de devenir parents, c'est-à-dire de répondre aux besoins de leur enfant à trois niveaux: le corps (soins nourriciers), la vie affective et la vie psychique. C'est un processus dynamique qui commence avec le désir d'enfant, le désir d'être parent, pour se développer avec la grossesse et la naissance et se déployer tout au long de la vie. Cela comporte aussi un jeu complexe d'identifications sociales qui subissent une nouvelle mise au point et une remise en question des relations, spécialement vis-à-vis du conjoint et des familles d'origine.

Pour le père, ce processus est beaucoup plus difficile à suivre. Ses émotions et sentiments sont plus complexes

et plus contradictoires que ceux de sa femme, du fait qu'il est exclu physiquement du bébé qui pousse dans le ventre de sa mère. Jusqu'il y a env. 30 ans, le père était reconnu comme tel par la société, son rôle était peu affectif. Ces derniers 25 ans cela a bien changé, et il existe aujourd'hui presqu'une rivalité entre l'homme et la femme par rapport à l'investissement affectif du bébé. S'il y a une bonne «alliance» (et «ambiance») à deux, il va y avoir une bonne alliance aussi dans la triade père-mère-enfant.

La capacité d'attention du bébé dépend de son état de conscience, le plus favorable à l'interaction est évidemment celui d'éveil alerte, à distinguer de l'état d'éveil agité (stade transitionnel vers les pleurs) et de celui de l'habituation (ressemblant au sommeil mais différent: contrôle actif plutôt que relaxation, mode de protection contre l'environnement). Il faut respecter les cycles d'attention du bébé et ne pas se détourner: la constance dans le regard augmente la confiance. Les cinq affects (la joie, la peur, la surprise, la colère, la tristesse) sont appris et distingués rapi-

tement par le bébé. Mme Corboz nous a montré encore quelques enregistrements vidéos pour illustrer ce qu'elle nous avait dit auparavant. Cette capacité de séparation est aussi la capacité de s'individuer, de «casser» la bulle mère-bébé, et elle renvoie au vécu des premières expériences de séparation des parents dans leur propre enfance. Il s'agit d'accepter et de gérer des sentiments d'angoisse, de vide, de solitude, de déception, de doute, d'abandon pour arriver à se consoler pour survivre, supporter, accepter, surmonter.

Le rôle des soignants serait justement de faciliter l'élaboration de tout ce travail psychique qui risque d'être rendu plus difficile encore par différents facteurs: la carence de l'entourage, les problèmes obstétricaux, l'intensité des réminiscences liées à l'histoire personnelle.

Les symptômes de la dépression post-partum (ou du «blues») sont connus: asthénie, pleurs, découragement, plaintes somatiques, anxiété concernant l'enfant, agressivité, cauchemars. Les symptômes de la psychose post-partum sont les mêmes en plus intense, avec une anxiété extrême, prostration, une confusion mentale, des convictions délirantes autour de l'enfant (menaces de mort, il n'est pas né, il n'est pas son

enfant). Le danger reste le suicide ou l'infanticide. Traitements proposés: la sécurisation de l'environnement mère-enfant, les médicaments anti-psychotiques et la psychothérapie.

Après discussion autour de quelques cas sur enregistrement vidéo nous nous séparons vers 16 h après clôture de la journée par la présidente Charlotte Gardiol.

L'après-midi, Mme la Drsse Martine Rais, psychiatre au CHUV à la Division autonome de médecine psycho-sociale, nous a parlé des **psychoses et dépressions dans le post-partum**.

D'emblée elle nous a dit qu'elle ne voulait surtout pas médicaliser ou psychanalyser la maternité, mais qu'il fallait bien tenir compte des compétences des parturientes ou des accouchées. Mais les soignantes sont souvent mal préparées pour la prévention fine des problèmes psychiques qui ne se déclarent pas forcément à l'hôpital, mais très souvent au retour à domicile. L'accouchement (et l'hospitalisation) est un

moment-clé dans la vie d'une femme et qui émet des signaux que nous sommes censées détecter et observer. Les grandes décompensations sont faciles à diagnostiquer; les problèmes se posent pour les dépressions à bas bruit et cachées qui durent et qui peuvent handicaper le développement des enfants. Le post-partum est une période de **crise d'identité et de problématique de séparation**. Être enceinte signifie être mère d'un enfant **imaginaire**, accoucher signifie devenir mère d'un enfant **réel** dans la société, d'où parfois bien des déceptions. Devenir parent signifie aussi s'inscrire dans une généalogie, changer de génération, de rôle, élaborer des modèles, retrouver l'enfant qu'on fut.

Plus on est muni de la **capacité de se séparer**, mieux on peut gérer la nouvelle situation, plus on a de souplesse pour s'y adapter.

Maya Heiniger □

succès. Vu que les sages-femmes ne sont pas concernées par cette mesure complémentaire, il est possible de continuer à négocier les tarifs avec toutes les caisses-maladies suisses.

Dans la lettre de remerciements seront envoyées simultanément, au conseiller fédéral et au Parlement, certaines propositions de l'ASSF pour lutter contre les coûts de la santé, dans le cadre de notre pratique.

#### Ressort RP / Journal:

*M. Müller / Y. Meyer*

La charge de travail de la rédactrice, D. Vallat, s'élève à 45% dès le 1.1.93, dont 5% pour la direction d'édition. Sylvia Forster prend les autres 5% du mandat de direction et obtient ainsi un poste à 55% comme rédactrice principale.

#### Ressort des contacts internes:

*A.M. Rohner / B. Canapa*

L'organisation faîtière des femmes suisses cherchent des membres au comité central. Pour celles qui y sont intéressées, vous pouvez prendre contact avec Anna-Maria Rohner – Ecole de sages-femmes – Hôpital cantonal de Lucerne.

#### Ressort pour la politique de santé:

*R. Brauen / U. Bavier*

Dans le cadre de l'UNICEF et du projet «Baby Friendly Hospital» eut lieu une

● suite page 20

## Informations du Comité central de Monika Müller

### Ressort des sages-femmes hospitalières:

*C. Greuter / K. Wüthrich*

Pour constituer une liste des sages-femmes suisses, tous les hôpitaux publics et privés vont être contactés.

### Ressort des sages-femmes indépendantes:

*M. Müller / I. Sauvin*

L'intervention auprès du conseiller fédéral et des parlementaires, concernant la résolution fédérale, fut couronnée de

## Session de formation post-diplôme à l'Ecole romande de soins infirmiers de la CRS **Introduction à la pratique professionnelle au domicile des clients**

### Public:

professionnels de la santé et des secteurs sociaux (par ex.: infirmiers(ières), assistants-sociaux, sages-femmes, ergothérapeutes, etc)

### Description:

Cette session permet de découvrir comment entrer et intervenir dans les situations à domicile, comment tenir compte de tous les éléments présents: habitudes et modes de vie, présence des différents membres de l'entourage, intimité, réseaux d'aide déjà en place, etc.

### Méthode de travail:

**11 et 12 mai 1993, 9–17 h**

– présentation d'instruments aidant à l'évaluation des situations à domicile

- réflexion sur les spécificités du rôle à jouer dans ces situations
- préparation d'une grille d'observation à utiliser dans sa pratique

**8 juin 1993, 9–17 h**

- exploitation des observations faites et synthèse des données étudiées.

**Coût:** Fr. 220.– pour les 3 jours

Pour tous renseignements supplémentaires, s'adresser à:

Mme A.-C. Gruber  
Tél.: 021 37 77 11  
(cf adresse ci-contre)

### Talon d'inscription

Je m'inscris à la session «Introduction à la pratique professionnelle au domicile des clients»

Nom: .....

Prénom: .....

Adresse: .....

Téléphone: .....

A renvoyer d'ici le 5 avril 1993 à:

Mme A.-F. Dufey  
Responsable du Département des formations post-diplôme  
La Source  
Av. Vinet 30  
1004 Lausanne



## Sektionsnachrichten Nouvelles des sections

### AARGAU



064 / 64 16 31

Die diesjährige Mitgliederversammlung findet am 1.4.93 um 19.30 Uhr im Bahnhofbuffet Aarau, statt.

Informationen zu den Wahlen (Vorschläge des Vorstandes):

Wiederwahl der Präsidentin (Vorschlag Susanna Brogli)

Wiederwahl der Vizepräsidentin (Vorschlag Susanne Diemling) (für ein Jahr)

Neuwahl der Aktuarin

Neuwahl einer Beisitzerin

(Infolge Austritts von K. Lüdin suchen wir eine motivierte Frau als Beisitzerin in unserem Vorstand.)

Bitte melden Sie sich bei:

Susanna Brogli, Telefon 064 64 16 31

#### Arbeitsgruppe Freischaffende

Nächste Treffen:

Donnerstag 4.3.93

Mittwoch 26.5.93

jeweils um 14.15 Uhr im Restaurant «goldige Öpfel», Aarau

### BERN



031 / 41 41 26

#### Einladung zur 101. Hauptversammlung der Sektion Bern

Donnerstag, 1. April 93 im Restaurant Beaulieu, Erlacherstrasse 3 in Bern

Anträge wollen Sie bitte bis zum 15. März 93 schriftlich an unsere Präsidentin, Vreni Dreier, Parkstrasse 25, 3013 Bern richten.

Die DV-Unterlagen können bei Vreni Dreier angefordert werden.

#### ● suite de la page 19

réunion de plusieurs spécialistes (infirmières, médecins, sages-femmes, conseillères d'allaitement).

Ainsi se sont réalisés les premiers pas de ce projet dans certains hôpitaux et cliniques helvétiques.

En été 1993 se tiendra une campagne d'information.

Trad.: D.V. □



Wir möchten Sie daran erinnern, dass am 6./7. Mai 93 der Schweizerische Hebammenkongress und «100 Jahre Sektion Bern» in Interlaken stattfinden. Wir vom Vorstand wünschen uns, 25 Delegierte für diesen Kongress entsenden zu können, den Vorstand nicht mitgezählt!

Also dann bis am 1. April 93!

Freundliche Grüsse B. Klopfenstein

**Hebammen Seniorinnen Treff**, Mittwoch 3. März 93 im Restaurant Beaulieu, Erlacherstrasse 3, Bern, um 14.30 Uhr. Bus Nr. 12 ab Bahnhof, nach Länggasse bis Haltestelle Universität.

Machen wir uns einen gemütlichen Nachmittag!

Heidi Spring

### FRIBOURG

021 / 923 50 33

#### Réévaluation de notre convention de 10%

Suite à plusieurs entrevues avec Me Fidanza, président de la Fédération Fribourgeoise



des caisses-malades, avec Mme Ruth Lüthi, conseillère nationale, et avec le Dr Dubath, médecin référent de la FFCM, notre comité de section a pu négocier une augmentation de notre convention de 10% qui est entrée en vigueur le 1er janvier 1993.

Malheureusement, nous avons dû accepter une diminution du nombre de kilomètres remboursés, passant de 40 à 30 km (simple course).

La convention est à votre disposition chez:

Denise Vallat  
Av. du Midi 27, 1700 Fribourg  
Téléphone 037 245 246

D.V.



### OSTSCHWEIZ

071 / 35 69 35

#### Hauptversammlung und Weiterbildung am 25.3.93

**Fortbildung:** von 10.30–12 Uhr

Thema: Reanimation des Neugeborenen

Referent: Dr. Michalef, Leitender Arzt der Intensivstation im Kinderspital St. Gallen.

Die Sektionsmitglieder werden noch persönlich eingeladen.

## Kurswoche

# Geburtsvorbereitung im Wasser

#### Warum überhaupt Geburtsvorbereitung im Wasser?

- Das Wasser hilft uns
- zu entspannen
  - Bewegungen leichter auszuführen
  - uns zu kontrollieren

Frauen mit Rücken- und Ischiasproblemen finden durch diese Art von Geburtsvorbereitung oftmals Erleichterung und Besserung.

In Ostende/Belgien wird diese Art von Geburtsvorbereitung schon seit sechs Jahren praktiziert, in der Uniklinik Zürich seit Juni 1991, in Schaffhausen und noch an andern Orten beginnen ab Januar 1993 Kurse.

#### Leitung:

**Annamarie Kalasek**, Hebammenschwester, Geburtsvorbereiterin im Wasser, Shiatsutherapeutin

**Benny Vermeire**, Lehrer in Geburtsvorbereitung im Wasser, Krankenpfleger, Belgien

#### Teilnehmerinnen:

Max. 14 Personen, auch französisch oder italienisch sprechende Kolleginnen mit wenig Deutschkenntnissen, sind willkommen.

#### Datum:

**Montag 21. Juni bis Samstag 26. Juni 1993**

#### Ort:

Hotel Bellevue, Braunwald GL

#### Kosten:

Vollpension, Kursgebühren, alle Taxen

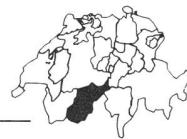
Mitglieder SHV Fr. 1280.–

Nichtmitglieder Fr. 1580.–

#### Informations- und Anmeldeunterlagen:

SHV Zentralsekretariat, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22, Telefon 031 42 63 40

## OBERWALLIS



028 / 42 26 37

### Hebammentreffen

Zu einem Meinungs- und Erfahrungsaustausch treffen sich die interessierten Hebammen, am 5.3.93 um 20 Uhr im Restaurant Glismatte in Glis.

Ines Lehner

## VAUD- NEUCHÂTEL



021 / 903 24 27

Le 24 novembre dernier, nous étions une soixantaine de sages-femmes à participer à la **journée de réflexion professionnelle de la section** qui se déroulait à l'Auditoire de Chantepierre, à Lausanne. Cette journée a eu lieu grâce à la collaboration entre la Direction de l'Ecole de sages-femmes, à qui nous adressons nos vifs remerciements, et notre Association. Maja Heiniger vous présente un très bon résumé de la présentation des deux oratrices, Mesdames Dresses Antoinette Corboz et Martine Rais que vous trouvez sous la rubrique ASSF. Une évaluation de cette journée a été faite individuellement par nos membres. Nous sommes heureuses de constater que ce type de journée a rencontré un vif succès, que la collaboration entre l'Ecole de sages-femmes et notre Association est bénéfique, elle constitue un lien de continuité à renouveler.

En lieu et place de repas, un mini lunch a été offert par la section, suivi d'une brève assemblée générale, dont voici des extraits du procès-verbal:

– Zou Taboubi nous a présenté, au nom de la commission chargée d'étudier ce sujet, les avantages et inconvénients de la «Banque alternative». Un complément d'informations lui est demandé concernant d'autres banques ayant les mêmes buts, c'est-à-dire utilisation de l'argent prêté à des fins sociales et/ou propres. Elle nous présentera la suite de ses recherches lors de la prochaine assemblée générale, puisque nous pensons faire reposer et fructifier les petites économies de notre section en lieu sûr!

– Yvonne Meyer, représentante de notre section auprès du Comité central (CC) nous a présenté le profil actuel du nouveau CC, puis une grande discussion a débuté sur sa proposition de réflexion sur l'égalité des sexes dans notre profession.

Bien à vous et meilleurs voeux pour la nouvelle année

Charlotte Gardiol

## Kinästhetik – Touch Well Infant Handling

### Interdisziplinärer Einführungskurs

Vom Umgang mit Säuglingen und Kleinkindern mittels Körperkontakt und Bewegungsverständnis

**Leitung** Dr. Lenny Maietta und Dr. Frank Hatch, USA  
(Gründer des Institutes für Kinästhetik).

**Verantwortung** Magdalena Fuchs Genzoli, Leiterin SBK, Fachstelle für Fortbildung, Zürich

**Organisation und TeilnehmerInnenzahl** Dieser Kurs wird gemeinsam angeboten vom:  
Verband Schweiz. Ergotherapeuten VSE, Schweiz. Hebammenverband SHV, Schweiz. Physiotherapeutenverband und Schweiz. Verband der Krankenschwestern und Krankenpfleger SBK.  
Die TeilnehmerInnenzahl ist deshalb auf **6 Personen** pro Berufsverband beschränkt.

**Ziel** Fachleute des Gesundheitssektors, die mit Neugeborenen, Säuglingen oder (behinderten) Kleinkindern arbeiten, soll der Kurs neue Wege zeigen, um die Kommunikationsfähigkeit über Berührungen und Bewegung zu erweitern.

**Zielgruppe** Alle Berufsleute, die mit Neugeborenen, Säuglingen und behinderten Kleinkindern Umgang haben:  
d.h. Ergotherapeutinnen, Hebammen, Kinderkrankenschwestern, Physiotherapeutinnen, Mütterberaterinnen, (Mütter mit Säuglingen sind im Kurs willkommen)

**Datum** Dienstag 15. Juni bis Donnerstag 17. Juni 1993

**Ort** Zürich (Stadt)

**Kosten** Verbandsmitglieder der obgenannten Verbände Fr. 510.–  
Nichtmitglieder Fr. 660.–

**Information und Anmeldung** bis zum 15. April 1993  
SBK Fachstelle für Fortbildung, Brauerstrasse 60, 8004 Zürich  
Telefon 01 242 99 39

## Geburtsvorbereitung

mit Doris Winzeler

In Anlehnung an die Lehrweise RUTH MENNE

### Inhalt des Kurses:

Atmung und Bewegung, Haltung und Verhalten, Entspannung und Wohlbefinden, Massagen, Umgang mit Schwangerschaftsbeschwerden und Geburtsschmerzen.

Die Teilnehmerinnen erfahren an sich selber die Wirkung der Hilfsmöglichkeiten, die während der Schwangerschaft und der Geburt an werdende Mütter und Väter weitervermittelt werden können.

**Kursdauer:** Sonntag, 18.00 Uhr – Freitag, 16.00 Uhr

**Datum:** **27. Juni – 2. Juli 1993**

**Kursort:** Hotel Alpina, 3715 Adelboden

**Pensionspreis:** EZ: ab Fr. 275.– bis Fr. 400.–  
DZ: ab Fr. 255.– bis Fr. 380.–

**Kursgebühr:** Fr. 480.–

**Kursleitung:** **Doris Winzeler**, Südallee 12, 5034 Suhr, Hebamme/Krankenschwester, Geburtsvorbereitung/Atemmassage

**Anmeldung:** täglich 08.00–09.30 Uhr, Telefon 064 24 24 05

**Anmeldetermin:** Mitte April

## L'hôpital du district de Moudon

cherche pour le 1er avril 1993 ou à convenir

## une sage-femme remplaçante

pour compléter son équipe  
en salle d'accouchement pré/post-natal.

N'hésitez pas à contacter Mme S. Debrit, infirmière-chef adjointe, pour de plus amples renseignements au (021) 905 16 56.

Les offres écrites, accompagnées des documents usuels sont à adresser à la Direction de l'hôpital, Av. de Bussy 6, 1510 Moudon.

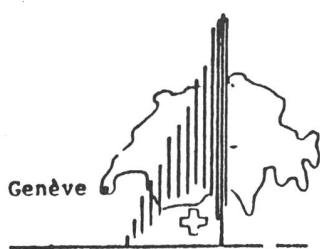
Pour nos services, nous cherchons

## sage-femme diplômée instrumentiste diplômée

- plein temps ou temps partiel
- nationalité suisse ou permis valable

Vous trouverez une ambiance dynamique et un cadre de travail très agréable, un salaire en fonction de vos capacités.

Votre dossier complet, adressé à notre service du personnel, sera traité avec la discréction de rigueur.



**Clinique Bois-Gentil SA**  
28b, route de Malagnou  
1208 Genève



Pour faire face à de nouvelles structures de gestion de secteurs, le service des soins infirmiers cherche

## une infirmière et/ou sage-femme à 100%

pour prendre la responsabilité de:

- 2 unités d'obstétrique, prénatal et post-partum
- 2 unités de nursery
- 1 unité salles d'accouchement.

Les personnes intéressées par ce poste auront:

- un diplôme d'infirmière et/ou de sage-femme reconnus CRS
- quelques années d'expérience dans le domaine obstétrical
- de l'intérêt pour la gestion et les relations humaines
- le désir de travailler dans un système participatif et de montrer son sens de l'initiative et de la créativité
- envie de se former et de former les autres.

Le poste à créer comporte aussi des responsabilités dans les domaines des investigations (ultra-sons), de préparation à la naissance (cours PAN) et de conseils aux futures mères. De plus amples renseignements peuvent être obtenus auprès de Mme R. Vorlet, infirmière-chef du service (téléphone 037 86 80 30).

Si ce poste vous attire, envoyez vos offres manuscrites avec les documents d'usage au **Service du personnel de l'Hôpital cantonal, 1708 Fribourg, jusqu'au 10 mars 1993.**



## Frauen brauchen Hebammen . . .

Mit Engagement und Freude stellen wir uns dieser schönen Aufgabe. Die individuelle, umfassende Betreuung werdender Eltern ist uns ein grosses Anliegen. Ca. 320 Kinder werden bei uns jährlich geboren.

**... nun hat unser Team eine Lücke . . .**

Wir suchen per 1.4.93 oder nach Übereinkunft eine

## Dipl. Hebamme

und freuen uns auf eine aufgestellte, motivierte Kollegin, die uns im Gebärsaal, auf der Wöchnerinnen- und Gyn.-Abteilung sowie bei der Ausbildung unserer Hebammenschülerinnen unterstützt.

**Fühlen Sie sich angesprochen?**

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen und geben Ihnen gerne weitere Auskunft. Bitte melden Sie sich bei Frau Elsi Müller, Leitung Pflegedienst, oder schreiben Sie an folgende Adresse:

**Spital Grenchen, Leitung Pflegedienst, Wissbachistrasse 48  
2540 Grenchen, Telefon (065) 51 41 41.**

Pflegedienst · 063 29 32 01

Zur Ergänzung unseres Hebammenteams suchen wir eine

## dipl. Hebamme

welche Freude hat an der individuellen Betreuung der Schwangeren vor, während und nach der Geburt. Der Einsatz erfolgt im Gebärsaal und auf der Wochenbettabteilung. Jährlich haben wir ca. 400 Geburten.

Eintritt nach Vereinbarung.

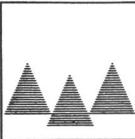
Wir bieten Ihnen:

- einen verantwortungsvollen und selbständigen Aufgabenbereich
- zeitgemäße Arbeits- und Anstellungsbedingungen
- Schichtbetrieb
- die Möglichkeit zur Fort- und Weiterbildung

Sind Sie interessiert? Dann rufen Sie uns an. Die Leitende Hebamme, Sr. Therese Bieri, ist gerne bereit, Ihnen nähere Auskünfte zu erteilen. Telefon 063 29 31 31.

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an:  
Sr. Renate Nadig-Schenkel, Spitaloberin, Regionalspital,  
4900 Lengenthal.

**S** Regional-  
Spital  
Langenthal



Wir suchen auf Frühjahr 1993 oder nach Vereinbarung

## dipl. Hebamme

auf unsere neuzeitlich eingerichtete geburtshilfliche Abteilung (Chefarzt Dr. R. Thoma).

Sie finden bei uns ein angenehmes Arbeitsklima, fortschrittliche Besoldungs- und Anstellungsbedingungen nach kantonalem Reglement. Reizvolle Gegend, für Winter- und Sommersport bestens geeignet.

Weitere Auskünfte erteilt die Oberhebamme Sr. Maria Mattle.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an  
**Kantonales Spital Walenstadt**  
Personaldienst, 8880 Walenstadt.

**SPITAL**   
**WALENSTADT**

**Kantonales Spital Walenstadt, 8880 Walenstadt**  
Telefon 085 3 9111, Telefax 085 3 94 44



## Bezirksspital in Sumiswald

Wir suchen auf anfangs Sommer 1993 oder nach Übereinkunft

## diplomierte Hebamme

(Teilzeitarbeit möglich)

Unser Spital hat eine überschaubare Grösse (130 Betten) und befindet sich im landschaftlich schönen Emmental, 15 km von Burgdorf und 35 km von Bern entfernt.

In unserem Schichtbetrieb erwarten Sie verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Aufgaben (ca. 300 Geburten pro Jahr). Zudem bieten wir Ihnen fortschrittliche Anstellungsbedingungen an.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Monica Rohrbach, Telefon 034/72 11 11 oder 034/22 03 79, gerne zur Verfügung. Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an das **Bezirksspital in Sumiswald**, zhd Oberschwester, 3454 Sumiswald.



## Klinik Marienfried

9244 Niederuzwil  
Telefon 073/50 91 91

In unsere kleine Fachklinik für Geburtshilfe und Gynäkologie suchen wir eine engagierte

## Hebamme

auf Frühjahr 1993 oder nach Vereinbarung.

Unserem Team ist es ein Anliegen, jede Frau möglichst individuell zu begleiten und zu betreuen.

Falls Sie an weiteren Informationen interessiert sind, nehmen Sie Verbindung auf mit unserer Personalleiterin Sr. Raphaela Fuchs (Telefon 071 50 91 91).

MERIAN  
ISELIN  
SPITAL



In unserem Privatspital mit modern eingerichteter geburtshilflich-gynäkologischer Abteilung (33 Betten) ist auf Frühling 1993 die Stelle einer

## dipl. Hebamme

neu zu besetzen. Haben Sie gute fachliche Kenntnisse, Freude der Verantwortung zu tragen und Bereitschaft zu kollegialer Zusammenarbeit in einem kleinen, gut überschaubaren Team? – Dann sind Sie die geeignete Mitarbeiterin für unser Spital.

Wir bieten Ihnen zeitgemäss Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen sowie Weiterbildungsmöglichkeiten.

Frau Lucie Biedermann, Klinik-Oberschwester, und Frau R. Diener, Leitung Personaldienst, Tel. 061 / 305 11 11, stehen Ihnen für weitere Informationen gerne zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an das

**MERIAN-ISELIN-SPITAL**  
Föhrenstr. 2, Postfach, CH-4009 Basel



Mitglied der Basler  
Privatspitälervereinigung



**SHV-Mitglieder  
sind besser informiert!**

**Chumm  
u Eueg!**

interlaken Jungfrau

**Regionalspital Interlaken  
Geburtsabteilung**

Wir suchen eine  
**dipl. Hebamme**

Unser Aufgabenbereich ist umfassend.  
Wir betreuen die Frauen vor und während  
der Geburt sowie im Wochenbett.  
Pro Jahr haben wir etwa 500 Geburten.

**Stellenantritt**  
nach Vereinbarung.

**Weitere Auskünfte**  
erteilt Ihnen gerne Sr. Marianne, Leitende Hebamme, Tel. 036/ 262626.  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit  
den üblichen Unterlagen.



**Regionalspital Interlaken  
Verwaltungsdirektion  
3800 Interlaken**

## Bezirksspital Dielsdorf

Nähe Zürich (S-Bahn-Anschluss)  
Telefon 01 853 10 22



Der Wunsch einer Kollegin, in die weite Welt zu ziehen, lässt bei uns eine Stelle frei werden. Es besteht die Möglichkeit, ein Teilstipendium von 80%, nebst Betreuung von ambulanten Wochenbetten, in freischaffender Tätigkeit zu realisieren.

Wer sich einer zukunftsorientierten Geburtshilfe, verbunden mit grosser Selbständigkeit, als

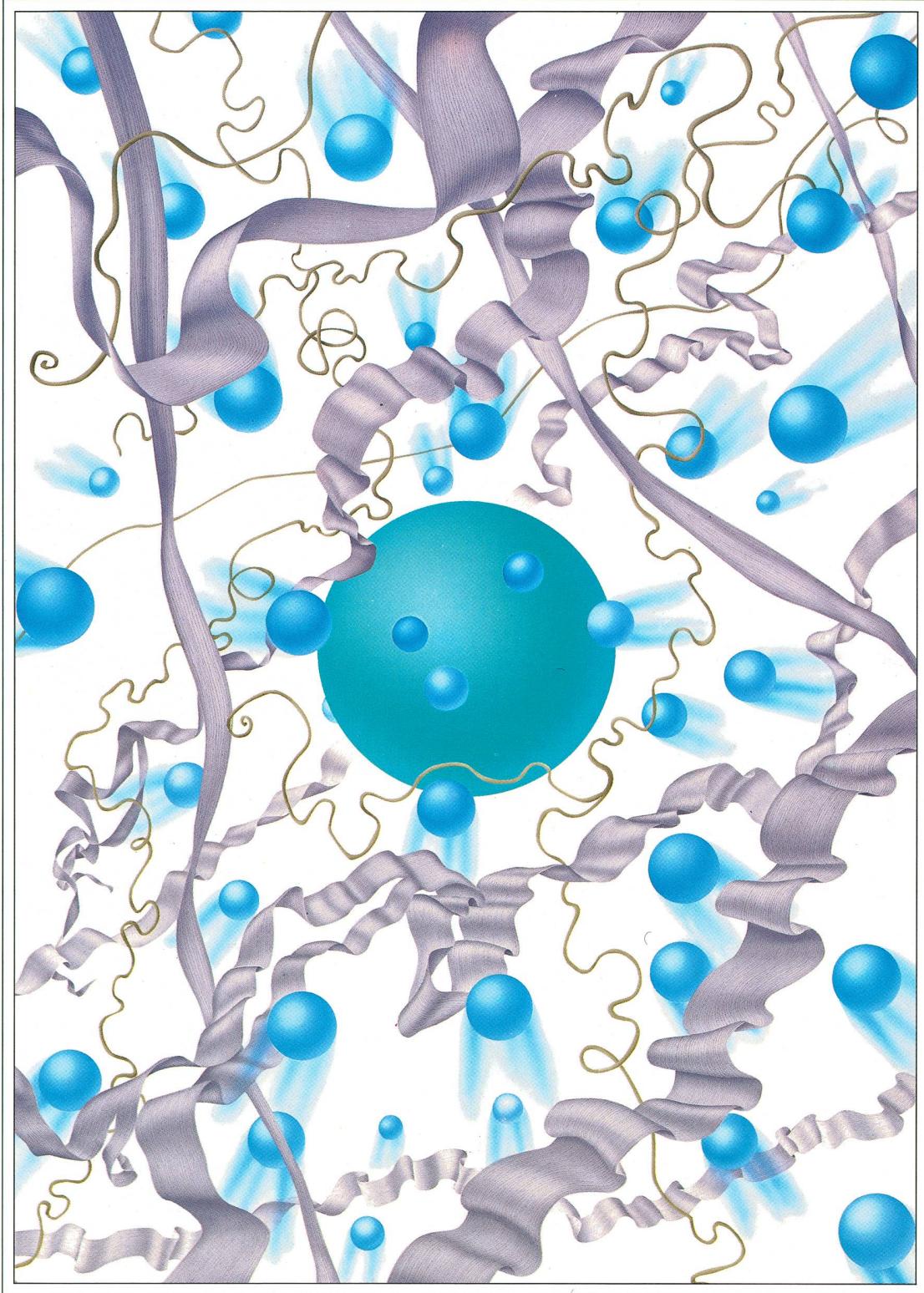
## dipl. Hebamme

angesprochen fühlt, melde sich bei Erika Haiblé,  
leitende Hebamme

Schriftliche Bewerbungen bitte an:  
**Helga Solak, Leiterin Pflegedienst  
Bezirksspital, 8157 Dielsdorf**

# ALPHASTRIA®

die wissenschaftliche Lösung zur Striae vorbeugung



**ALPHASTRIA - Creme**

**weil Striae für Ihre Patientin zum Problem werden können**

**ALPHASTRIA - Creme**

**weil sie sich klinisch als hoch wirksam erwiesen hat**

**Zusammensetzung:** Hyaluronsäure (als Natriumsalz), Vitamin A (als Palmitat), Vitamin E (als Acetat), Allantoin, Panthenol, Kampfer, Menthol.  
Excip. ad unguent. emulgat.

Ausführliche Angaben über Zusammensetzung, Indikationen, Kontraindikationen, Nebenerscheinungen, Dosierung und Vorsichtsmassnahmen entnehmen Sie bitte dem Arzneimittel-Kompendium der Schweiz.

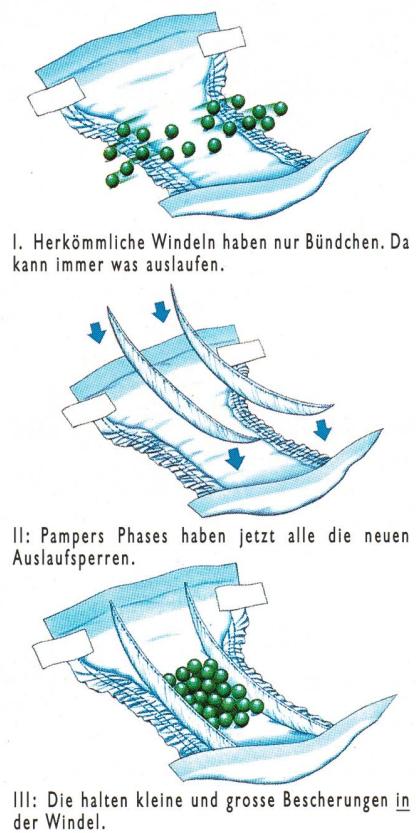
**inpharzam**  
inpharzam ag  
6814 Cadempino/TI  
091/58 19 91

„...SIEH MAL, JETZT HABEN ALLE PAMPERS SOLCHE AUSLAUFSPERREN. DIE HALTEN DEINE BEINCHEN SCHÖN TROCKEN.“



Endlich gibt es eine Windel, die nicht nur schön trocken hält, sogar wenn sie nass ist, sondern auch schön dicht: die neue Pampers Phases mit den Auslaufsperrern bei allen Größen. Ob Neugeborene, Strampler, Aktiv oder Junior, alle haben die zwei Auslaufsperrern aus weichem Vlies, die sich dicht um die Beinchen Ihres Babys schliessen.

So kann bei den Kleinen fast nichts Grosses und bei den Grösseren fast nichts Kleines auslaufen.



**Pampers**  
*phases*

DER BESSERE SCHUTZ  
VOR AUSLAUFEN.